



LI200522793

Visit Broward County Library at www.broward.org/library

BROWARD COUNTY BOARD OF COUNTY COMMISSIONERS
An Equal Opportunity Employer and Provider of Services

Josephus Eggleston, Jr. • Ben Graber • Sue Gunzburger • Kristin D. Jacobs • Ilene Lieberman
John E. Rodstrom, Jr. • Jim Scott • Diana Wasserman-Rubin • Lois Wexler

This public



Broward County Libraries Division
Outreach Services Department
100 S. Andrews Ave.
Fort Lauderdale, FL 33301



Celebrate

Hispanic Heritage Month 2005

September - October

*Sponsored in part by American Express and
First Data/Western Union through the Broward Public Library Foundation's
Newcomers/New Americans Program*



PROGRAMS

BOOKS FILMS

SEPTEMBER 1, 10 A.M. TO 1 P.M. SOUTHWEST REGIONAL LIBRARY

Inmigrante...se hace camino al andar: Conmoción cultural. Primer taller en una serie que examina el impacto de la inmigración en la vida y familia de los inmigrantes, con la psicóloga Melina Quintar-Moore. Entrada gratuita. Sponsored by American Express and First Data/Western Union through the Broward Public Library Foundation's Newcomers/New Americans Program.

SEPTEMBER 3, 2 P.M. DAVIE/COOPER CITY BRANCH

Sing Your Way to Spanish with Jody: A fun way to learn Spanish for children 3 to 8. Sponsored by the Friends of Lauderhill Towne Centre Library.

SEPTEMBER 10, 1 P.M. DAVIE/COOPER CITY BRANCH

Sing Your Way to Spanish with Jody: a fun way to learn Spanish for children.

SEPTEMBER 13, 1 TO 3 P.M. TAMARAC BRANCH

Movie: *Like Water for Chocolate*. Presentación de la película *Como agua para chocolate*. Entrada gratuita.

SEPTEMBER 14, 6 P.M. POMPANO BRANCH

Dora the Explorer arts and crafts and showing of film *A Million to Juan*. Popcorn and snacks will be served. Ages 5 to 11.

SEPTEMBER 15, 10 A.M. TO 1 P.M. SOUTHWEST REGIONAL LIBRARY

Inmigrante...se hace camino al andar: Padres e hijos. Segundo taller en la serie de inmigración con la psicóloga Melina Quintar-Moore. Entrada gratuita. Sponsored by American Express and First Data/Western Union through the Broward Public Library Foundation's Newcomers/New Americans Program.

SEPTEMBER 15, 10 TO 10:30 A.M. NORTHWEST BRANCH LIBRARY

Bilingual Storytime, ages 3 to 5. Cuentos bilingües en inglés y en español para niños de 3 a 5 años.

SEPTEMBER 15, 3 P.M. NORTHWEST BRANCH LIBRARY

Hispanic Fiesta featuring a piñata and stories by Hispanic authors, ages 6 to 12. Celebre el Mes de la Hispanidad con una piñata y cuentos por autores hispanos. Para niños de 6 a 12 años de edad.

SEPTEMBER 15, 3:30 P.M. AFRICAN-AMERICAN RESEARCH LIBRARY AND CULTURAL CENTER

Make a big piñata. For children, ages 6 and up.

SEPTEMBER 21, 7 P.M. WEST ATLANTIC BRANCH

Family Storytime with author Lucía González. Cuentos bilingües para la familia con la escritora Lucía González.

SEPTEMBER 22, 6:30 TO 7:30 P.M. STIRLING ROAD BRANCH

Aventuras de Don Quijote: show de títeres, cuentos, canciones y manualidades, en inglés y en español, para todas las edades. Don Quixote, a bilingual (English/Spanish) puppet show, stories, songs and crafts for children of all ages.

SEPTEMBER 22, 7 TO 8:30 P.M. SOUTHWEST REGIONAL LIBRARY

Well Founded Fear: Film about the American political asylum system. Program is cosponsored by the Broward Chapter of the United Nations, USA and the Friends of the Southwest Regional Library.

SEPTEMBER 23, NOON TO 2:30 P.M. NORTH REGIONAL/BCC LIBRARY

Movie Matinee: *Spanglish*. Bring a bagged lunch. Soft drinks courtesy of Friends of North Regional/BCC Library.

SEPTEMBER 24, 1:30 TO 3:30 P.M. NORTHWEST REGIONAL LIBRARY

Sabor a mí: A Taste of Latin America. Deguste la cocina latinoamericana. Entrada gratuita. Enjoy samples of the foods of several Latin American countries. Sponsored in part by American Express and First Data/Western Union Foundation through the Broward Public Library Foundation Newcomers/New Americans Program and the City of Coral Springs Multicultural Advisory Committee the Friends of the Coral Springs Libraries and Tu Casa Bar and Grill.

SEPTEMBER 24, 2 TO 4 P.M. MARGATE BRANCH

Flamenco performance by Las Flamencas de Maritza y Alberto Piñeiro. Presentación de flamenco por Las Flamencas de Maritza Alberto Piñeiro. Entrada gratuita.

SEPTEMBER 24, 2 TO 2:45 P.M. HALLANDALE BEACH BRANCH

Fiesta, songs and craft for children. Fiesta, canciones y manualidades para niños.

SEPTEMBER 24, 4 P.M. SOUTHWEST REGIONAL LIBRARY

Danza folklórica con el Grupo Esmeralda, música, desfile y manualidades para niños. Se servirán refrigerios. Folkloric dance with Grupo Esmeralda, music, parade and crafts for children. Refreshments provided by the Friends of the Southwest Regional Library.

SEPTEMBER 29, 7 TO 8:30 P.M. NORTH REGIONAL/BCC LIBRARY

Latin Salsa Dance Night: Spice Up Your Moves. Learn the latest salsa dance steps, free food and prizes. Ages 12 to 18. Preregister 954-201-2626. Sponsored in part by American Express and First Data/Western Union Foundation through the Broward Public Library Foundation Newcomers/New Americans Program.

SEPTEMBER 30, NOON TO 2:30 P.M. NORTH REGIONAL/BCC LIBRARY

Movie Matinee: *Calle 54*. Bring a bagged lunch. Soft drinks courtesy of Friends of North Regional/BCC Library.

OCTOBER 1, 2 TO 3 P.M. NORTH REGIONAL/BCC LIBRARY

Celebre con cuentos, piñatas y manualidades. Para niños de 5 a 11 años de edad. Celebrate with stories, crafts, piñata and more! Ages 5 to 11. Preregister 954-201-2626.

OCTOBER 2, 2 TO 4 P.M. NORTHWEST REGIONAL LIBRARY

El Zorro: Film presentation of *Mask of Zorro*, followed by book discussion of *Zorro* by Isabel Allende.

OCTOBER 3, 6 TO 8:30 P.M. SOUTHWEST REGIONAL LIBRARY

Presentación de la película *Diarios de motocicleta*. Entrada gratuita. Se servirán refrigerios. Movie: *The Motorcycle Diaries*. Spanish with English subtitles. Refreshments will be served.

OCTOBER 5, 7 TO 9:30 P.M. MAIN LIBRARY AUDITORIUM

Ciclo de cine argentino: *Luna de Avellaneda* del director Juan José Campanella. Entrada gratuita en orden de llegada. En colaboración con el Consulado General de la República Argentina en Miami. Debido a que la película no está clasificada por audiencia, la recomendamos para adultos solamente.

OCTOBER 5, 4 TO 5 P.M. WEST REGIONAL LIBRARY

Aventuras de Don Quijote: show de títeres, cuentos, canciones y manualidades, en inglés y en español, para todas las edades. Don Quixote, a bilingual (English/Spanish) puppet show, stories, songs and crafts for children of all ages.

OCTOBER 7, 2 TO 4 P.M. SOUTH REGIONAL/BCC LIBRARY

Aventuras de Don Quijote: show de títeres, cuentos, canciones y manualidades, en inglés y en español, para todas las edades. Don Quixote, a bilingual (English/Spanish) puppet show, stories, songs and crafts for children of all ages.

OCTOBER 8, 2 TO 3 P.M. NORTH REGIONAL/BCC LIBRARY

400 Años del Quijote. Tertulia en español con el Dr. Victor Cataluña. 400 Years of *Don Quixote*. Presented in Spanish.

SEPTEMBER 15, 7 P.M.

SOUTHWEST REGIONAL LIBRARY

Mujeres Latinas Impulsando Mujeres Latinas Exhibit Opening Reception.



SEPTEMBER 16, NOON TO 2:00 P.M.

NORTH REGIONAL/BCC LIBRARY

Movie: *Man of La Mancha*. Bring a bagged lunch. Soft drinks courtesy of Friends of North Regional/BCC Library.

SEPTEMBER 17, 3 TO 4 P.M.

NORTHWEST REGIONAL LIBRARY

Opening Reception for Elizabeth Erazo Baez Exhibit

SEPTEMBER 19, 10:30 A.M.

AFRICAN-AMERICAN RESEARCH LIBRARY AND CULTURAL CENTER

Cuentos bilingües/Bilingual Stories: Cuentos en español e inglés. / Stories in English and Spanish, ages 3 to 5, edades 3 a 5.



SEPTEMBER 19, 6 TO 8:30 P.M.

SOUTHWEST REGIONAL LIBRARY

Movie: *Mar adentro (The Sea Inside)*. Spanish with English subtitles. Refreshments will be served. Presentación de la película *Mar adentro*. Entrada gratuita.



SEPTEMBER 20, 11 A.M. TO NOON

CENTURY PLAZA BRANCH

Book review of *Daughter of Fortune* by Isabel Allende. In English.



SEPTEMBER 20, CALL FOR TIME.

SOUTHWEST REGIONAL LIBRARY

Let's Talk About Books Book Club: Mario Vargas Llosa's *The Way to Paradise*.



SEPTEMBER 20, 2 TO 3:30 P.M.

TAMARAC BRANCH

International Author Series: Join in the discussion of the books *In the Time of the Butterflies* by Julia Alvarez, *Like Water for Chocolate* by Laura Esquivel and *The House of Spirits* by Isabel Allende. In English.

SEPTEMBER 20, 7 TO 9 P.M.

STIRLING ROAD BRANCH

An Evening of Argentine Tango and Folk Music. Noche de tango y folclor argentino. Entrada gratuita.

SEPTEMBER 20, 7 TO 8:30 P.M.

NORTH REGIONAL/BCC LIBRARY

Kids Learn to Speak Spanish @ Your Library Kickoff. Meet author and storyteller, Lucía González. Enjoy bilingual stories, crafts and more. Preregister 954-201-2626. Sponsored by the Friends of the North Regional Library.

SEPTEMBER 21, 6:30 TO 7:30 P.M.

JAN MORAN COLLIER CITY LEARNING LIBRARY

Hispanic Music Fest, with Miguel Cruz and Tropical Dreams, a Latin Dance/Afro-Caribbean music band who is sure to have you on your feet! Fun for the whole family as the Dreams perform rumba, pachanga, salsa, merengue, and cumbia. Sponsored by American Express and First Data/Western Union through the Broward Public Library Foundation Newcomers/New Americans Program.

SEPTEMBER 24, 1:30 TO 4:30 P.M.

MAIN LIBRARY

Nereida García Ferraz presents the Life and Work of Ana Mendieta. Will include the creation of hands-on mixed media work. Ages 13 and up. Preregister 954-357-7504. Sponsored by the Friends of the Fort Lauderdale Library.

SEPTEMBER 24, 9 A.M. TO 5 P.M.

SOUTH REGIONAL/BCC LIBRARY

"Compre su vivienda". Requiere inscripción previa/ 954-423-1637 ext. 128. Presentado en español por Haven Economic Development.



SEPTEMBER 26, 6 TO 7 P.M.

TAMARAC BRANCH

Book Discussion: *Transportes González e Hija* by María Amparo Escandón, in Spanish.

SEPTEMBER 26, 6 TO 8 P.M.

RIVERLAND BRANCH

Como Prepararse para la Universidad, presentado por Elvira Perez del Broward Community College. How to Plan for College with Elvira Perez, Broward Community College. In English and Spanish.



SEPTEMBER 27, 12:30 TO 1:30 P.M.

BEACH BRANCH

Brown Bag Book Talk, *Zorro*, by Isabel Allende. In English.



SEPTEMBER 27, 5 P.M.

HALLANDALE BRANCH

Movie feature: *Man of La Mancha*, musical version of Don Quixote.

SEPTEMBER 28, 2 TO 3 P.M.

SUNSET STRIP

Aventuras de Don Quijote: show de títeres, cuentos, canciones y manualidades, en inglés y en español, para todas las edades. Don Quixote, a bilingual (English/Spanish) puppet show, stories, songs and crafts for children of all ages.



SEPTEMBER 28, 6 P.M.

POMPANO BEACH BRANCH

Movie: *Spanglish*. A humorous look at the lives of immigrants. Refreshments will be served. For teens and young adults. Snacks will be served.

SEPTEMBER 29, 10 A.M. TO 1 P.M.

SOUTHWEST REGIONAL LIBRARY

Inmigrante...se hace camino al andar: Adaptación. Tercer taller en la serie de inmigración con la psicóloga Melina Quintar-Moore. Entrada gratuita. Sponsored by American Express and First Data/Western Union through the Broward Public Library Foundation's Newcomers/New Americans Program.

SEPTEMBER 29, 7 TO 8:30 P.M.

SOUTHWEST REGIONAL LIBRARY

Genealogía en español: clase introductoria para comenzar a descubrir y documentar su árbol genealógico utilizando recursos electrónicos.

OCTOBER 8, 2 TO 4 P.M.

SOUTHWEST REGIONAL LIBRARY

Aventuras de Don Quijote: show de títeres, cuentos, canciones y manualidades, en inglés y en español, para todas las edades. Don Quixote, a bilingual (English/Spanish) puppet show, stories, songs and crafts for children of all ages.



OCTOBER 8, 2 P.M.

MARGATE BRANCH

Discusión del libro *Transportes González e Hija* de la escritora María Amparo Escandón. Booktalk. Presented in Spanish

OCTOBER 8, 2 TO 4 P.M.

NORTHWEST REGIONAL LIBRARY

Celebre con cuentos bilingües, música y refrigerios. Para niños de 4 años en adelante. Entrada gratuita. Celebrate with bilingual stories, music and food. For children 4 and up.

OCTOBER 9, 5 TO 6:15 P.M.

MAIN LIBRARY

Grupo de Teatro Capricornio presenta: 5mentarios.jaja. Espectáculo formado por varios monólogos humorísticos. Entrada gratuita en orden de llegada.

OCTOBER 10, 7 TO 7:45 P.M.

NORTHWEST REGIONAL LIBRARY

Cuentos bilingües. Bilingual Stories (English/Spanish)

OCTOBER 11, 3:30 TO 4 P.M.

NORTHWEST REGIONAL LIBRARY

Cuentos bilingües. Bilingual Stories (English/Spanish)



OCTOBER 12, 7 TO 9:30 P.M.

MAIN LIBRARY

Ciclo de cine argentino: *Roma* del director Adolfo Aristarain. Entrada gratuita en orden de llegada. En colaboración con el Consulado General de la República Argentina en Miami. Debido a que la película no está clasificada por audiencia, la recomendamos para adultos solamente.

OCTOBER 12, 10:30 TO 11 A.M.

CENTURY PLAZA BRANCH

Stories in honor of Hispanic Heritage Month for children 3 to 6.



OCTOBER 13, 7:30 TO 9:30 P.M.

BARNES & NOBLE BOOKSELLERS, PLANTATION

El Círculo de Lectura en Español de Barnes & Noble y la Biblioteca Pública de Broward le invitan a la lectura colectiva de pasajes selectos de *Don Quijote de la Mancha* al cumplirse 400 años de su publicación y a una discusión literaria moderada por la escritora y crítica literaria Freda Mosquera. Informes 954-357-7346. Entrada gratuita. Readings from *Don Quixote*. In Spanish.

OCTOBER 13, 6 TO 8 P.M.

STIRLING ROAD BRANCH

Llorar a carcajadas: collage de poesía teatralizada por el Grupo de Teatro Capricornio. Presentado en español. Dramatic poetry by Grupo de Teatro Capricornio. In Spanish.

OCTOBER 15, 7 TO 9 P.M.

MAIN LIBRARY AUDITORIUM

Noche de luces: Presentación del folklore latinoamericano y español. Entrada gratuita. Para reservaciones por favor llame al 954-357-7348. Folkloric dance from Latin America and Spain, including Argentina, Chile, Colombia, Cuba, Ecuador, Mexico, Puerto Rico and Uruguay. Sponsored in part by American Express and First Data/Western Union Foundation through the Broward Public Library Foundation Newcomers/New Americans Program. Free admission. For reservations call 954-357-7348.

OCTOBER 15, 2 TO 4 P.M.

NORTHWEST REGIONAL LIBRARY

Aventuras de Don Quijote: show de títeres, cuentos, canciones y manualidades, en inglés y en español, para todas las edades. Don Quixote, a bilingual (English/Spanish) puppet show, stories, songs and crafts for children of all ages.

OCTOBER 15, 3 P.M.

HALLANDALE BRANCH

Clarita Filgueiras and flamenco Puro Dance Company. Lecture followed by performance.



OCTOBER 19, 7 TO 8:45 P.M.

MAIN LIBRARY AUDITORIUM

Ciclo de cine argentino: *Buena Vida*-Delivery director Leonardo Di Cesare. Entrada gratuita en orden de llegada. En colaboración con el Consulado General de la República Argentina en Miami. Debido a que la película no está clasificada por audiencia, la recomendamos para adultos solamente.

OCTOBER 22, 10 A.M. TO 1 P.M.

SOUTHWEST REGIONAL LIBRARY

Inmigrante...se hace camino al andar: La pareja. Cuarto taller en la serie de inmigración con la psicóloga Melina Quintar-Moore. Entrada gratuita. Sponsored by American Express and First Data/Western Union through the

EXHIBITS

Broward Public Library Foundation's Newcomers/New Americans Program.

STIRLING ROAD BRANCH: Uruguayan artifacts

TAMARAC BRANCH: Paintings and sculptures by Isaías Akezones

NORTH REGIONAL/BCC LIBRARY: September 1 through October 31. 400 Years of Don Quixote. Illustrations by Salvador Dalí from the collection of Rik Pavlescak

NORTHWEST BRANCH: September 15 to October 15 - Hispanic artifacts

NORTHWEST REGIONAL LIBRARY: September 17 to October 15 - Latin Expressions, representing Puerto Rico by artist Elizabeth Erazo Baez

SOUTHWEST REGIONAL LIBRARY:

Art Exhibit by Mujeres Latinas Impulsando Mujeres Latinas and sculptures by

EVENT LOCATIONS

BARNES & NOBLE
BOOKSELLERS
591 S. University Drive,
Plantation

AFRICAN-AMERICAN
RESEARCH LIBRARY AND
CULTURAL CENTER
2650 Sistrunk Blvd.
Fort Lauderdale, FL 33311
954-786-2197

BEACH BRANCH
221 Pompano Beach Blvd.
Pompano Beach, FL 33062
954-786-2197

CENTURY PLAZA BRANCH
1856A W. Hillsboro Blvd.
Deerfield Beach, FL 33442
954-360-1330

JAN MORAN COLLIER CITY
LEARNING LIBRARY
2800 N.W. 9th Court
Pompano Beach, FL 33069
954-968-3820

DAVIE/COOPER CITY BRANCH
4600 S.W. 82nd Avenue
Davie, FL 33328
954-680-0050

HALLANDALE BEACH BRANCH
300 S. Federal Highway
Hallandale Beach, FL 33009
954-457-1750

LAUDERHILL TOWNE
CENTRE LIBRARY
6399 W. Oakland Park Blvd.
Lauderhill, FL 33313
954-497-1630

MAIN LIBRARY
100 S. Andrews Avenue
Fort Lauderdale, FL 33301
954-357-7444

MARGATE CATHARINE
YOUNG BRANCH
5810 Park Drive
Margate, FL 33063
954-968-3800

NORTH REGIONAL/BCC LIBRARY
1100 Coconut Creek Blvd.
Coconut Creek, FL 33066
954-201-2600

NORTHWEST BRANCH
1580 N.W. 3rd Avenue
Pompano Beach, FL 33060
954-786-2186

NORTHWEST REGIONAL LIBRARY
3151 University Drive
Coral Springs, FL 33065
954-341-3900

POMPANO BEACH BRANCH
1213 E. Atlantic Blvd.
Pompano Beach, FL 33060
954-786-2181

RIVERLAND BRANCH
2710 W. Davie Blvd.
Fort Lauderdale, FL 33312
954-791-1085

SOUTH REGIONAL/BCC
LIBRARY
7300 Pines Blvd.
Pembroke Pines, FL 33024
954-201-8825

SOUTHWEST REGIONAL
LIBRARY
16835 Sheridan St.
Pembroke Pines, FL 33331
954-538-9996

STIRLING ROAD BRANCH
3151 Stirling Road
Hollywood, FL 33312
954-985-2689

SUNSET STRIP BRANCH
6600 Sunset Strip
Sunrise, FL 33313
954-749-2525

TAMARAC BRANCH
8701 W. Commercial Blvd.
Tamarac, FL 33321
954-720-2282

WEST ATLANTIC BRANCH
10643 W. Atlantic Blvd.
Coral Springs, FL 33071
954-341-3912

WEST REGIONAL LIBRARY
8601 W. Broward Blvd.
Plantation, FL 33324
954-831-3300

**For general information on
Hispanic Heritage programs
call 954-357-7403.**